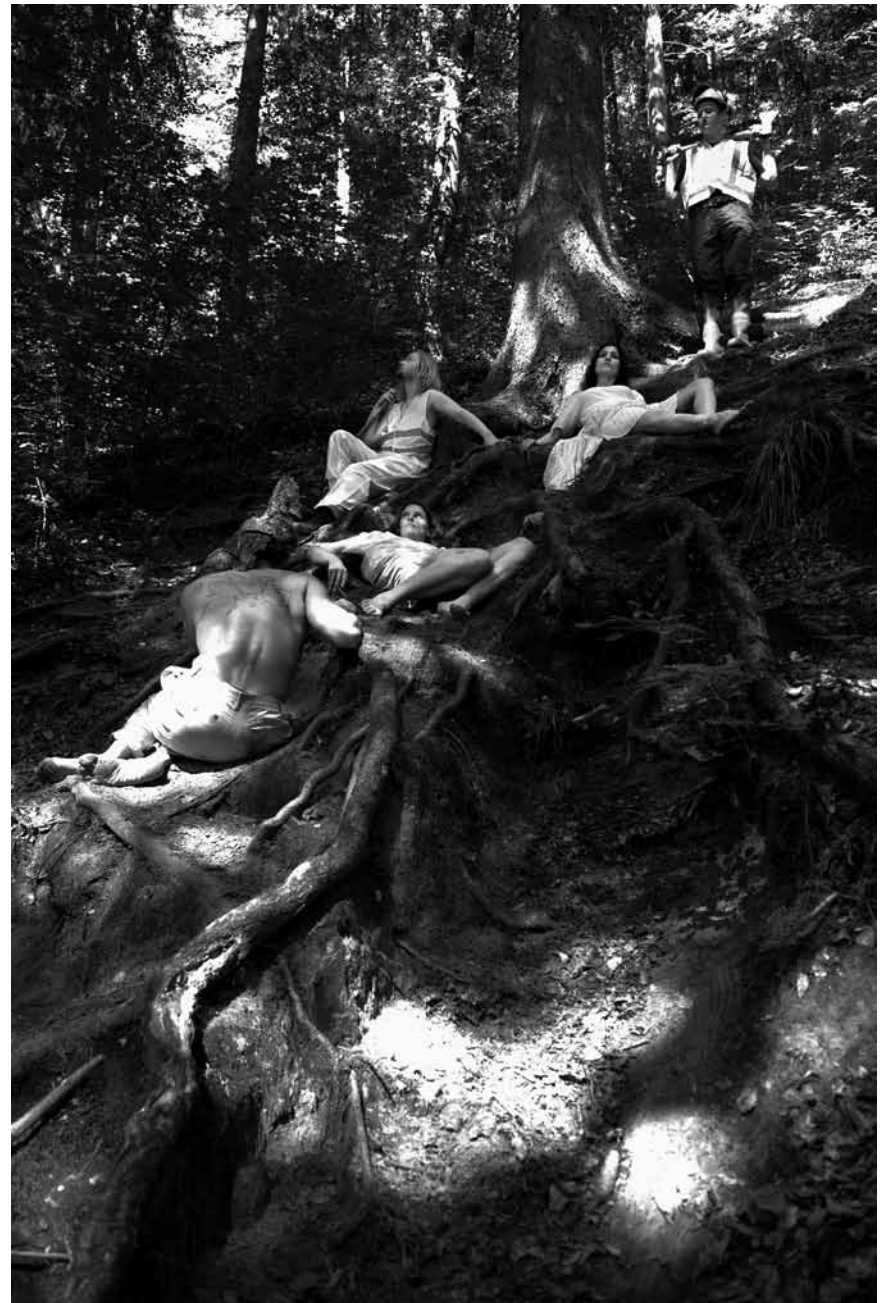


WAT ASS LASS | 15.07. - 24.07.

WAT
ASS
LASS?

Des journées entières dans les arbres... C'est possible avec « Arbos », le nouveau spectacle de la compagnie Maskénada, du 15 au 17 et du 21 au 23 juillet, à la forêt du Hunnebuer, à Mersch.

FR, 15.7.

JUNIOR

Wo die wilden Kerle wohnen, Figurentheater mit dem marotte Figurentheater Karlsruhe, nach dem Kinderbuch von Maurice Sendak, Synagoge, Wittlich (D), 16h.

MUSEK

Tomi Boy & 112 Blues Gang, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 18h. Tél. 26 20 52 981.

Rag'n Boogie, par Sébastien Troendle (piano), Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Yacht + Civil Civic, Les Trinitaires, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Le Quatuor Béla et le griot malien Moriba Koïta, impressions d'Afrique, Frac Lorraine (Ibis, rue des Trinitaires), Metz (F), 20h.

Philipp Poisel, special guest : Tim Bendzko, Europahalle, Trier (D), 20h.

Beatlemania, Théâtre en plein air, Wiltz, 20h45. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du festival de Wiltz.

Le Cabaret Sauvage, progressive funk, Café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

THEATER

Arbos, des histoires d'hommes et d'arbres déracinés mis « en nature », forêt du Hunnebuer, Mersch, 20h30. Tél. 28 48 93 82. arbos@maskenada.lu

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 6**

Morcheeba **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 7 - S. 14**

Tomboy **p. 10**

EXPO

Ausstellungen **S. 15 - S. 19**

Mythes de l'atelier **S. 16**

WAT ASS LASS | 15.07. - 24.07.

PARTY/BAL

The Dancehall, roots, ska, ragga, dub, world, Why Not Bar, *Dudelange*, 21h.

KONTERBONT

Match de bike polo, venir muni de son vélo, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 62 20 07. Inscription : expo@rotondes.lu

Tour de Vinyl, Tour de France de la chanson française, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 62 20 07.

ACEL Studentebal 2011, Parking P&R Bouillon, *Luxembourg*, 22h.

Audition d'orgue, par Sarah Pirrotte, Cathédrale, *Luxembourg*, 11h

Léiffraekräider, mat der Maggy Backes, Rendez-vous beim Centre nature Mirador (1, rue Collart), *Steinfort*, 14h.

Power Percussion, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Rag'n Boogie, par Sébastien Troendle (piano), Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Beatlemania, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du festival de Wiltz.

THEATER

Arbos, des histoires d'hommes et d'arbres déracinés mis « en nature », forêt du Hunnebuer, *Mersch*, 20h30. Tél. 28 48 93 82. arbos@maskenada.lu

KONTERBONT

Wasser unter all seinen Formen, Workshop mit dem Künstler Uli Lindow, Kirche, *Insenborn*, 9h.

GayMat op Esch reloaded, Jamagain, Djane Sunflower, Kerstin Lütz, Toxic MonKeys, Fada's Family, Wallstreet, Hal Flavin, *Esch-Ville*, *Esch*, 12h.

Jog, Walk or Bike, traditionnel «Gesondheetslaf» autour du lac dans le cadre du triathlon, Centre Récréatif, *Echternach*, 16h30.

Dance Party, avec DJ Phillips, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 22h. Tel. 26 87 45 32.



Ils sont huit et font du jazz et on peut les découvrir à l'abbaye de Neumünster, le 24 juillet : Octet Red.

Récital d'orgues, par Paul Breisch, église décanale, *Wiltz*, 17h. Tél. 95 81 45. Dans le cadre du Festival de Wiltz.

Beatlemania, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du festival de Wiltz.

THEATER

Arbos, des histoires d'hommes et d'arbres déracinés mis « en nature », forêt du Hunnebuer, *Mersch*, 20h30. Tél. 28 48 93 82. arbos@maskenada.lu

KONTERBONT

Wasser unter all seinen Formen, Workshop mit dem Künstler Uli Lindow, Kirche, *Insenborn*, 9h.

Branebuerger Maart: Fréier an haut, am ganzen Duerf, *Brandenburg*, 10h - 18h.

Glacismaart, Glacis, *Luxembourg*, 10h - 18h.

Alles op de Vëlo, Strooss tëscht, *Mamer und Mersch*, 10h - 18h.

Sentier des Passeurs, guidée Wanderung auf den Spuren der Fluchthelfer, Treffpunkt am Bahnhof, *Troisvierges*, 10h15.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Druckmuseum (Kulturhuef), *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Chilly Summerfest, Aktivitäten, Vorführungen, Klettern, Kajak, musikalische Acts mit Gospel Emcee&DJ Loskar, Hopesound, Fackelträger, La voix des anges, Kurfürst, Mek Mc, Jugendherberge, *Luxembourg*, 15h.

L'Histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h (L/F/D). Tél. 47 96-45 70.

Women's World Cup Final, public viewing and picnic in the parc, Kinnekswiss, Parc Municipal, *Luxembourg*, 19h.

SA, 16.7.

JUNIOR

Junior Open House, visite guidée architecturale pour enfants de sept à douze ans dans le cadre du Festival d'Architecture 2011, Parc Réimerweel/Parc Central, *Luxembourg*, 14h - 15h30, accès par Av. J.F. Kennedy, près de la coque, inscription au tél. 42 75 55 ou office@fondarch.lu

Wou, wéi a wéini? Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

Großes Drachenspektakel, Drachenfestivalabschlussfest mit Straßenkünstlern, Jugendbands und vielen Überraschungen, Stadthalle, *Bitburg (D)*, 15h - 18h.

MUSEK

Blues'n'Jazz Rallye, Grund et Biisserwee, *Luxembourg*

The Ultimate Summerblast Festival 2011, mit The Ghost Inside, Your Demise, First Blood, No Turning Back, 50 Lions, Hopeless, All For Nothing, AYS, Wish for Wings, Anchor, Outrage, Bleed Into One, ExHaus, *Trier (D)*, 14h. Tel. 0049 651 2 51 91.

SO, 17.7.

MUSEK

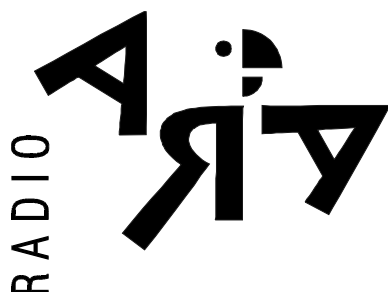
Antje Welhaas und Silke Avenhaus, Werke von Dvorak, Redmann, Suk und Mendelssohn-Bartholdy, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach (D)*, 11h. Tel. 0049 6861 9 91 00.

MO, 18.7.

MUSEK

Morcheeba, Rockhal, Club, *Esch*, 21h. Siehe Artikel S. 4

Point Blank, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be CANCELLED!



103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Mëttwoch
20.07.2011
20.00 - 22.00

MYSTERY SPECIAL

Juke Joint, Blues a Bougie mam Ben

An dëser Emissioun gëtt et e 'Fil rouge', an d'Nolauschterer mussen erausfannen, a wéi engem Zesammenhang déi programmiert Stécker stinn - et gëtt eppes ze gewannen !

EVENT

WAT ASS LASS | 15.07. - 24.07.



Wieder auf Achse:
die drei Trip Hopper
von Morcheeba.

TRIP HOP

Zurück in die Zukunft?

Julika Hüther

Nach einer siebenjährigen Pause hat die Trip Hop Band Morcheeba zu ihrem ursprünglichen Lineup zurückgefunden und kommt am 18. Juli nach Luxemburg, um ihr im Juni erschienenes Album „Blood Like Lemonade“ vorzustellen. Doch ist dies wirklich ein Schritt zurück in die Zukunft?

Als sich Skye Edwards, Background-Sängerin einer Funk-Coverband, und die Brüder Ross und Paul Godfrey Mitte der neunziger Jahre auf einer Party in Kent trafen, waren Künstler wie DJ Shadow, Massive Attack und Portishead schon dabei die britische Musikszene mit Trip Hop maßgeblich zu verändern. In einem Genre, das Hip Hop und Electronica vereinte, war Morcheebas Debütalbum „Who Can We Trust?“ eine ernstzunehmende Konkurrenz, die sich hauptsächlich auf den Gebrauch von Rhodes Piano, Synthesizer, Schlagzeug und Scratching stützte. Auch der Nachfolger, „Big Calm“ (1998), von den meisten Fans als ihr bestes Album angesehen, blieb dem Trip Hop trotz unkonventioneller Instrumentalisierung - unter anderem wurden eine Sitar und eine Hammond-Orgel benutzt - treu.

Der Anfang vom vorläufigen Ende trat mit dem Erscheinen des dritten Albums „Fragments of Freedom“, im Jahr 2000 ein, für das die Band ihren

Sound komplett umkrempelte, um ein kommerziell erfolgreiches Popalbum zu schaffen, das nicht nur die Fans der ersten Stunde wie ein Brett vor den Kopf traf, sondern auch die bandeigene Identität verleugnete. Die unglaublich fröhliche Ohrwurm-Single „Rome Wasn't Built in a Day“ ist zugleich Höhepunkt der Chart-Historie und persönlicher Tiefpunkt Morcheebas. Trotz aller gesundheitlichen Bedenken hätte es hier wohl nicht geschadet, hätte man sich an das ursprüngliche Motto der Band - „More cheeba“ heißt so viel wie „Mehr Cannabis!“ - zurückbesinnt.

Nach „Charango“, dem vierten Studioalbum das 2002 veröffentlicht wurde, und der darauf folgenden Tour hatten sich die Bandkollegen künstlerisch und persönlich so weit auseinandergelebt, dass es zu einer Trennung der Sängerin Skye Edwards von den Godfrey Brüdern kam. Letztere veröffentlichten noch zwei weitere Alben, für die sie zahlreiche Gastvokalistinnen engagierten, die jedoch Skye Edwards nicht das Wasser reichen konnten. Diese entwickelte sich zwischenzeitlich ihrerseits mit zwei Soloalben zu einer akzeptablen Songschreiberin.

2010 kam es nach einem zufälligen Treffen der ehemaligen Sängerin und dem Multi-Instrumentalisten Ross Godfrey zur Wiedervereinigung der Band. In einem Zeitraffer, der selbst dem

Zeitreisenden und Möchtegern-Musiker Marty McFly, aus dem bekannten Science-Fiction Klassiker „Zurück in die Zukunft“, imponiert hätte, wurde innerhalb von fünf Monaten ein neues Album aufgenommen und gemixt.

„Blood Like Lemonade“ ist wesentlich zugänglicher und melodieverliebter als die frühen Alben, dafür aber auch dunkler sowie mysteriöser. Es vereint die altbekannten Trip Hop Elemente mit starken Melodien, und die wundervolle Stimme von Skye Edwards, der es früher noch Selbstvertrauen und Präsenz gemangelt hat, übernimmt nun die ihr gebührende Hauptrolle.

Dieses Album wird die Band, die live zu sechst auf der Bühne steht, nach einer Amerikatournee nun auch den luxemburgischen Fans vorstellen. Der Treue der Fans haben Morcheeba es zu verdanken, dass die meisten Konzerte der bisherigen Tournee trotz mangelnder Publicity und ausbleibender Charterfolge der neuen Songs ausverkauft waren. Wenn „Blood Like Lemonade“ der erste zögerliche Schritt zurück in die Zukunft war, bleibt nur zu hoffen, dass die Band ihrerseits ihren Fans treu ist und live den nächsten Schritt wagt.

Am 18. Juli im Rockhal Club.

DI, 19.7.

JUNIOR

Crée ton propre négatif sans appareil photo ! Atelier pour enfants de six à douze ans, Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

MUSEK

Die sieben Frauen des Franz Liszt, mit Pascal Schumacher (Vibraphon) und Gerhard Krammer (Klavier), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30 + 19h. Tél. 22 50 45.

Récital de piano pour le 125e anniversaire du dernier concert de Franz Liszt, par le professeur Thomas Duis, oeuvres de Liszt, Chopin, Debussy, Auditorium du Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Louisiana Mojo Queen and Morbius, blues, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 21h. Tél. 26 62 02 31.

THEATER

Wat d'Mécken denken, vum a mam Jean-Paul Maes, Mady Durrer a Jean-Paul Rathes, Al Schmelz, *Steinfort*, 20h30. Tel. 47 08 95-1.

MI, 20.7.

MUSEK

Louisiana Mojo Queen and Morbius, blues, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 21h. Tél. 26 62 02 31.

THEATER

Le médecin malgré lui, de Molière, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 95 81 45. Dans le cadre du Festival de Wiltz.

An de Labrënten, 10. Fräilichtspektakel vun der Schankemännchen asbl mat 60 Akteuren, Text vum Jemp Schuster, Regie vum Clod Thommes a Musek vum Frank Möller, Fräilichtbühn am Prommenhaff, *Grosbous*, 21h.

KONTERBONT

Art you Hungry? Visite guidée, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

WAT ASS LASS | 15.07. - 24.07.

DO, 21.7.

JUNIOR

L'éolienne, atelier pour enfants de six à 12 ans, Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg*, 14h30.
Tél. 47 93 30-214.

MUSEK

Anne Czichowsky Quintett, Jazz, Brunnenhof, *Trier (D)*, 20h.

Louisiana Mojo Queen and Morbius, blues, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 21h.
Tél. 26 62 02 31.

Mister Goldhand, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 21h.

THEATER

Wat d'Mécken denken, vum a mam Jean-Paul Maes, Mady Durrer a Jean-Paul Rathes, Al Schmelz, *Steinfort*, 20h30. Tél. 47 08 95-1.

Arbos, des histoires d'hommes et d'arbres déracinés mis « en nature », forêt du Hunnebuer, *Mersch*, 20h30.
Tél. 28 48 93 82.
arbos@maskenada.lu

An de Labränten, 10. Fräiliichtspektakel vun der Schankemännchen asbl mat 60 Akteuren, Text vum Jemp Schuster, Regie vum Clod Thommes a Musek vum Frank Möller, Fräiliichtbühn am Prommenhaff, *Grosbous*, 21h.

KONTERBONT

The Real World - Second Life? Vakanzenatelier fir Jugendlecher an Erwuessener, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h. Tél. 22 50 45.

FR, 22.7.

MUSEK

Heritage Bues Company, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 20 52 981.

23e Forum international pour flûte et piano, église Saint-Laurent, *Diekirch*, 20h.

Obstacles + Fago Sepia, Café-Théâtre Rocas (place des Bains), *Luxembourg*, 20h. Tél. 27 47 86 20.

THEATER

Wat d'Mécken denken, vum a mam Jean-Paul Maes, Mady Durrer a Jean-Paul Rathes, Al Schmelz, *Steinfort*, 20h30. Tél. 47 08 95-1.

Arbos, des histoires d'hommes et d'arbres déracinés mis « en nature », forêt du Hunnebuer, *Mersch*, 20h30.
Tél. 28 48 93 82.
arbos@maskenada.lu

Wiener Staatsopernballett, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45.
Tél. 95 81 45. Dans le cadre du Festival de Wiltz.

An de Labränten, 10. Fräiliichtspektakel vun der Schankemännchen asbl mat 60 Akteuren, Text vum Jemp Schuster, Regie vum Clod Thommes a Musek vum Frank Möller, Fräiliichtbühn am Prommenhaff, *Grosbous*, 21h.

SA, 23.7.

JUNIOR

Souvenir ! Souvenir ! Atelier pour enfants de six à douze ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h.
Tél. 22 50 45.

MUSEK

Audition d'orgue, par Thierry Ferré, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 11h.

Douzy'k Festival, avec Danakil, Le Prince Miiou, Temple, Shaka Ponk, Skip the Use et Stuff Box, en plein air, *Douzy (F)*, 16h.

Cannibales & Vahinés + GW Sok, Centre Pompidou, *Metz (F)*, 20h.

Louisiana Mojo Queen and Morbius, blues, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 21h.
Tél. 26 62 02 31.

THEATER

Arbos, des histoires d'hommes et d'arbres déracinés mis « en nature », forêt du Hunnebuer, *Mersch*, 20h30.
Tél. 28 48 93 82.
arbos@maskenada.lu

Wiener Staatsopernballett, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45. Tél. 95 81 45. Dans le cadre du Festival de Wiltz.

An de Labränten, 10. Fräiliichtspektakel vun der Schankemännchen asbl mat 60 Akteuren, Text vum Jemp Schuster,



Le dernier show du collectif Schalltot pour la saison : les Danois d'Obstacles y côtoieront Fago Sepia, le 22 juillet au café Rocas.

Regie vum Clod Thommes a Musek vum Frank Möller, Fräiliichtbühn am Prommenhaff, *Grosbous*, 21h.

PARTY/BAL

Tanzritual, Großes und Kleines Exil, Exhaust, *Trier (D)*, 22h.
Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Besichtigung der Steinforter Kläranlage, mit Christian Vosmann, Treffpunkt Parking Al Schmelz, *Steinfort*, 9h30 - 11h30.

Focus on Circus, by Zaltimbanq, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

SO, 24.7.

MUSEK

Modern String Quartet, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach (D)*, 11h.
Tél. 0049 6861 9 91 00.

Octet Red, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Rock the castle, avec Armadilla, Birdbones, Real Time Spinners, Carl Wyatt and the Delta Voodoo Kings, Porn Queen, Project54, Funky P et Hal Flavin, enceinte du Château fort, *Beaufort*, 14h.

Douzy'k Festival, avec Gaetan Roussel, Delbi, Triggerfinger, Tahiti 80 et Starlion, en plein air, *Douzy (F)*, 15h15.

WAT ASS LASS | 15.07. - 24.07. / ERAUSGEPICKT



Les Birdbones sont un des groupes qui feront le plaisir des festivaliers estivaux qui trouveront le chemin de Beaufort pour le « Rock The Castle », le 24 juillet.

Récital de piano, par Gülsin Onay, église décanale, Wiltz, 17h. Tél. 95 81 45. Dans le cadre du Festival de Wiltz.

23e Forum international pour flûte et piano, église Saint-Laurent, Diekirch, 19h.

THEATER

Wiener Staatsopernballett, Théâtre en plein air, Wiltz, 20h45. Tél. 95 81 45. Dans le cadre du Festival de Wiltz.

KONTERBONT

Sentier des Passeurs, guidée Wanderung auf den Spuren der Fluchthelfer, Treffpunkt am Bahnhof, Troisvierges, 10h15.

Musée du jeu de cartes, visites gratuites, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné (Kulturhuf),

Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

L'Histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h (L/F/D). Tél. 47 96-45 70.

Mit dem Pferd im Wald

Zusammen mit der luxemburgischen Natur- und Forstverwaltung bietet der Tourismusverband der Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz vom **20. Juli bis zum 8. September** den BesucherInnen der Region die Möglichkeit, die **Arbeiten des Ardennerpferdes** im Wald kennenzulernen. Treffpunkt für diese einzigartige Aktion ist jeden Mittwoch um 9.30 Uhr am Parkplatz beim See in Echternach und jeden Donnerstag um 9.30 Uhr am Parkplatz an der Hostellerie de Beaufort in Beaufort. Nach einer kurzen Fahrt mit der Pferdekutsche während der der Förster Erklärungen zur Ökologie des Waldes liefert, kommt die Gruppe beim Pferd an und kann das Rücken von Bäumen beobachten. Streicheln ist natürlich auch erlaubt! Nach zweieinhalb Stunden trifft die Gruppe wieder beim Startpunkt ein. Die Tour findet in deutscher Sprache statt. Die Teilnahme ist kostenlos aber begrenzt: maximal 20 Personen, mindestens fünf Personen pro Tour. Um vorherige Anmeldung, bis spätestens einen Tag vorher, wird gebeten: Tel.: 72 04 57, info@mullerthal.lu

Ausbau des Besucherdienstes in der Gedenkstätte KZ Hinzert

Der Förderverein Gedenkstätte KZ Hinzert baut den Besucherdienst in der landeseigenen Gedenkstätte SS-Sonderlager/KZ Hinzert stark aus, dies berichtet der Vorsitzende des Vereins, der Bürgerbeauftragte des Landes Rheinland-Pfalz Dieter Burgard.

Das Dokumentations- und Begegnungshaus der Gedenkstätte, für das sich der Förderverein jahrzehntlang stark gemacht hat, hat sich in den vergangenen Jahren als Publikumsmagnet erwiesen. Nicht nur angemeldete und geführte Gruppen, die von der Landeszentrale für politische Bildung und vom Förderverein betreut wurden, sondern auch Einzelbesucher aus vielen Ländern haben die Gedenkstätte besucht. Über 56.000 Besucher in den vergangenen fünfzehn Jahren, so Burgard, zeigen das Interesse an der Geschichte des authentischen Ortes deutlich. Um dem Interesse der Einzelbesucher, vielfach Übernachtungsgäste in der Region Trier, aber auch Tagesbesucher aus der Großregion entgegen zu kommen, hat der Förderverein nun beschlossen das Angebot an öffentlichen Führungen deutlich auszuweiten. Von **Juli** an findet zunächst **bis einschließlich Oktober** nun an **jedem Sonntag um 14 Uhr eine kostenfreie öffentliche Führung**

in der Gedenkstätte und in der Dauerausstellung statt.

Am ersten Sonntag jeden Monats werden wie bisher schon Führungen auf Deutsch angeboten. Neu sind am jeweils zweiten Sonntag Führungen in Niederländisch und am dritten Sonntag des Monats Führungen in Luxemburgisch. An den vierten und fünften Sonntagen eines jeden Monats finden im Wechsel französischsprachige, beziehungsweise englischsprachige Führungen statt. Um das Angebot öffentlich bekannt zu machen hat der Förderverein einen Flyer erstellt, der in der Gedenkstätte und an verschiedenen touristischen Schwerpunkten ausliegt.

Weiterhin bietet der Förderverein wie bisher in Kooperation mit der Landeszentrale für politische Bildung auch Führungen auf Anfrage zu frei vereinbarten Zeiten an. Dieter Burgard spricht den Vorstandsmitgliedern und den weiteren ehrenamtlichen Mitarbeitern des Fördervereins

seinen Dank für ihr Engagement aus. Erst durch dieses Engagement ist der Förderverein in der Lage, dieses umfangreiche Angebot von insgesamt 18 Führungen in vier Monaten zusätzlich zur normalen Vereinsarbeit mit über sechs thematischen Veranstaltungen im Jahr mit eigenen Kräften zu leisten. Dennoch, so Burgard bleibt der Verein zur Aufrechterhaltung seiner Arbeit auf Spenden und Mitgliedsbeiträge angewiesen. Aufnahmeanträge, Spendenhinweise und weitere Informationen gibt es bei Georg Mertes, Mitarbeiter des Fördervereins, in der Gedenkstätte in Hinzert, Telefon: 049 65 86 99 29 24, oder E-Mail: info@hinzert.de und demnächst im Internet unter www.hinzert.de

